

# INFO Televes®

DWUMIESIĘCZNY NEWSLETTER • NR 27 - GRUDZIEŃ 2014

DARMOWY NAKŁAD 32.000 EGZEMPLARZY W 7 JĘZYKACH



## Enkodery Clear QAM laureatem Diamond Awards w kategorii najlepszej technologii w sektorze kablowym

Na przekazanie produktów do szczegółowej analizy i oceny przez ekspertów w danej dziedzinie mogą sobie jedynie pozwolić liderzy branży. W sektorze tak szczególnym jak telekomunikacja, która jest intensywnie zaawansowana oraz zglobalizowana technologicznie, zajęcie miejsca w rankingach wyróżnionych urządzeń jest szczególnie skomplikowanym zadaniem, dostępnym tylko dla firm, które wyrażają poziom doskonałości. Dlatego też, wydarzenia z września br., które miały miejsce w USA podczas gali Broadband Technology Reviews, stały się dla Televes kolejnym kamieniem milowym.

Podczas gali, jedno z urządzeń Televes zostało oficjalnie zaliczone do grupy laureatów nagrody Diamond Awards za najlepszą technologię w sektorze kablowym.

Produktem tym jest gama enkoderów Clear QAM, które enkodują dwa wejścia wideo do 1080p w jednym kanale RF do 1024 QAM (Aneks A lub B). Wszystkie wersje produktu kodyfikują zarówno MPEG-2 jak i H.264 oraz wyposażone są w technologię znaków wodnych (watermarking).

Tegoroczna gala była dziesiątą edycją rozdania nagród Diamond Broadband Technology Reviews. Program ten co roku wybiera najlepsze rozwiązania wprowadzone na rynek amerykański. Produkty są wybierane oraz oceniane przez komisję w skład której wchodzi eksperci branży. Tegoroczna edycja wyróżniła się ilością rozwiązań zaprezentowanych dla operatorów kablowych.

Produkt dostępny w Polsce będzie od pierwszego kwartału 2015r.

ENKODERY CLEAR QAM WŚRÓD LAUREATÓW NAGRODY DIAMOND AWARDS

### WIĘCEJ...



Jak zasilić LNB w przypadku braku okablowania w instalacji?

Str. 2



Stojaki do odwijania kabli

Str. 4

## SPIS TREŚCI

### TELEVES NA ŚWIECIE

SatKraK (Kraków)  
Międzynarodowy Boat Show (Hiszpania)  
Tour 2014 (Niemcy)

### FAQ

Jak zasilić LNB w przypadku braku okablowania w instalacji?

### WASZE ZDJĘCIA

Kartka świąteczna

### TRENING

Normy i oznaczenie CE

### INSTALACJE

Georgia Dome Arena (Atlanta)

### POMYSŁY

Stojaki do odwijania kabli

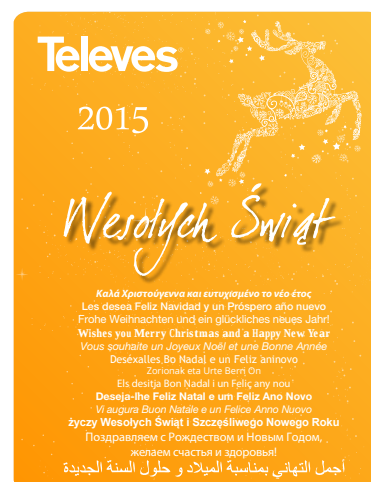
### CZY WIESZ, ŻE...

Televes zainstalował swój pierwszy komputer w 1968 r.?

### MADE IN TELEVES

Montaż komponentów die

   [info@televes.pl](mailto:info@televes.pl)  
[televes.com](http://televes.com)





### SatKraK

(Kraków) 2-3 października

## SATKRAK 2014

Podczas dziesiątej edycji targów o tematyce telewizji naziemnej, nowa gama Nevo-switch została nagrodzona jako najlepszy element instalacji zbiorczych. Korzystając z okazji, Televes ponownie zaprezentował analizatory widma HSeries oraz ich nowe funkcje. Zauważona została również antena DigiNova, jako antena przystosowana jest od odbioru MUX 8, który zostanie wdrożony w Polsce w 2015r.

### Międzynarodowy Boat Show

(Hiszpania) 15-19 października



Gsertel zaprezentowało swoje triumfujące rozwiązanie TRITON dla efektywnego zarządzania usługami w portach i przystaniach. Rozwiązanie to składa się z urządzeń z intuicyjną obsługą dla użytkownika, umożliwiającymi dostęp do usług, takich jak gniazdko elektryczne, dostęp do wody bieżącej czy też bezprzewodowego dostępu do Internetu.

### Tour 2014

(Niemcy)



15.000 przejechanych kilometrów, odwiedzenie ponad 50 miast oraz ponad 2.000 gości - to dane Tour przebytego przez nasz samochód ekspozycyjny w 2014 r.

Wyjaśnienie problemów technicznych, z możliwością ich fizycznego przedstawienia, oraz doradztwo techniczne In situ z pełną elastycznością, w przemieszczeniu się do danej lokalizacji w celu rozwiązania problemów technicznych, z którymi spotkali się nasi klienci - to sukces osiągnięty przez Tour 2014.

## Ustawianie anteny satelitarnej z LNB optycznym

*Jak zasilić LNB gdy instalacja nie posiada jeszcze okablowania?*

### OPINIA EKSPERTA

Za pomocą interfejsu optycznego, zainstalowanego w analizatorach widma H45 lub H60, można wykonać pomiary optyczne bezpośrednio przez światłowód.

LNB można zasilić przez podłączenie kabla koncentrycznego i wygenerowanie napięcia, takiego jak w przypadku zwykłego LNB. ■



**Więcej informacji:**  
[televes.com](http://televes.com)

Javier Esteban  
Dział ds. Technicznych

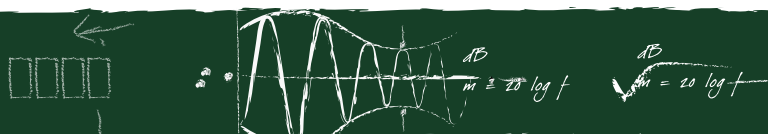


## WASZE ZDJĘCIA



### Kartka świąteczna

Taką właśnie kartkę świąteczną otrzymaliśmy od naszego klienta z Włoch. Najprawdopodobniej nadruk logo naszej firmy nie jest za bardzo irytujący dla użytkowników tych anten, za to problemy z odbiorem sygnału spowodowane przez śnieg, może powodować poczucie izolacji od świata. W takim przypadku rozwiązaniem może być usunięcie śniegu za pomocą ciepłej wody. Odradzamy wstrząsanie anteną, ponieważ może ono spowodować jej przestawienie i odbiór sygnału może się pogorszyć. Tak jak zwykle - lepiej użyć umiejętności niż siły. ■



## Normy i oznaczenia CE

Jakie dokumenty potwierdzają, że produkt jest zgodny z obowiązującymi przepisami?

Bardzo często otrzymujemy zapytania dotyczące potrzebnej dokumentacji dla produktów wprowadzanych na rynek.

Niejednokrotnie organy nadzoru, zwłaszcza przy pracach publicznych, wymagają dokumentów, które nie dla wszystkich urzędów są istotne (deklaracje zgodności, certyfikaty CE, Normy, itp.).

Jakie dokumenty muszą zostać złożone do właściwych organów w celu wykazania, że produkt jest zgodny z obowiązującymi przepisami?

### Produkcja zgodna z NORMĄ

Televes jest firmą certyfikowaną przez AENOR oraz IQNet. Oznacza to, że przedstawione certyfikaty gwarantują, że zarówno wszystkie produkty zaprojektowane i wyprodukowane, jak i usługi posprzedażowe są zgodne z normą UNE - EN ISO 9001-2008. Takie certyfikaty poświadczają zgodność każdego produktu Televes z odpowiadającą mu normą.

Podając przykład, Televes może wydać, np. na kabel koncentryczny, Deklarację Zgodności, która wskazuje, że ten produkt jest wyprodukowany zgodnie z odpowiednią normą. Jako iż Televes posiada certyfikaty AENOR oraz IQNet, certyfikaty te automatycznie poświadczają, że dany produkt jest zgodny z normą, zatem bezprzedmiotowym jest wystawianie deklaracji oddzielnie dla każdego produktu.

### Oznaczenie CE

Oznaczenie "CE", umieszczone na wyrobach, certyfikuje, że są one zgodne z obowiązującymi dyrektywami, ustanowionymi przez Unię Europejską – „Conformité Européenne”. Dyrektywa, która ma zastosowanie do niektórych produktów Televes to „Kompatybilność Elektromagnetyczna - EMC 2004/108/EC”, która obowiązuje do umieszczania na nich oznaczenia CE.

Kompatybilność elektromagnetyczna jest to zdolność danego urządzenia do poprawnej pracy w określonym środowisku elektromagnetycznym i nieemitowanie zaburzeń pola elektromagnetycznego zakłócającego poprawną pracę innych urządzeń pracujących w tym środowisku.



Porównanie Deklaracji Zgodności CE (wyłącznie dla produktów potencjalnie zakłócających wg. Dyrektywy EMC) z Deklaracją Zgodności z Normami (produkcja zgodna z daną normą)

Dyrektywa EMC 2004/108/EC klasyfikuje produkty jako łagodne lub potencjalnie zakłócające w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej.

W paragrafie 1.1.4 tej Dyrektywy występują przykłady podobnych produktów o zachowaniu łagodnym lub potencjalnie zakłócającym, dlatego bardzo łatwo ocenić jakie produkty powinny posiadać oznaczenie CE. W związku z tym, produkty uważane za łagodne w rozumieniu kompatybilności elektromagnetycznej mogą być wyłączone ze zgodności EMC, a więc nie muszą posiadać oznaczenia CE.

W rozumieniu kompatybilności elektromagnetycznej, produkt uważa się właściwie za łagodny gdy:

- Jego charakterystyki fizyczne są takie, że jest niemożliwym by produkt generował lub wносił do widma elektromagnetycznego sygnały, których poziom jest wyższy od dozwolonego, tzn. takie, które wywierałyby wpływ na funkcjonowanie urządzeń radio i telekomunikacyjnych w zakresie, dla którego zostały zaprojektowane.

- Pracuje bez zauważalnej degradacji w obecności zakłóceń elektromagnetycznych w swoim normalnym środowisku pracy.

Przykładami urządzeń uważanych za łagodne wg Dyrektywy są te, które nie

zawierają aktywnych części elektronicznych. Na przykład:

- Kable i akcesoria;
- Urządzenia zawierające obciążenie tylko rezystancyjne;
- Anteny pasywne do odbioru radia i TV.
- Złącza, gniazda, obciążenia końcowe, itp.

Dla wszystkich tych produktów, które uważane są za potencjalnie zakłócające z punktu widzenia EMC, Televes stosuje się do obowiązku zapewnienia im odpowiedniej Deklaracji Zgodności gwarantującej, że spełniają wszystkie wymagane standardy.

Wymóg przedstawienia certyfikatów CE urzędów uważanych wg. dyrektywy EMC za łagodne jest błędem wynikającym z nieznamomości Dyrektywy.

Na rynku można znaleźć wiele potencjalnie zakłócających produktów (np. tanie odbiorniki DVB-T), które nie przedkładają Deklaracji Zgodności, w którym znajdują się przepisy zastosowane do tych produktów.

Deklaracja Zgodności wiąże się z kosztami związanymi z badaniami i rozwojem oraz surowcami, które wpływają na końcową cenę produktu. Z tego powodu, wiele produktów nie prezentuje certyfikatu, szczególnie te najtańsze produkty dostępne na rynku.





# DESIGN I PRODUKCJA PEŁNA GAMA MULTISWITCHY

100% WYPRODUKOWANE I TESTOWANE NA NASZYCH ZAUTOMATYZOWANYCH  
LINIACH PRODUKCYJNYCH W HISZPANII

## Nevo switch®

DOSTĘPNA PEŁNA GAMA

5x, 9x, 13x ORAZ 17x: DO 4 SATELIT

OD 4 DO 32 WYJŚĆ UŻYTKOWNIKA

WERSJA QUAD COMPATIBLE DLA GAMY 5x

Wybór wzmocnienia: Niskie (LG) lub  
Wysokie (HG) wzmocnienie (10dB)

Zarządzanie wzmocnieniem SAT  
w wyjściach użytkownika.

Made in  
SPAIN



### Elastyczność

Za pomocą przetwornika MSW może  
być skonfigurowany jako urządzenie  
kaskadowe lub końcowe a w  
przyszłości liczba wyjść może być  
zwiększona

### Obudowa wykonana z ZAMAK'u

Ulepszone ekranowanie  
w celu uniknięcia  
zakłóceń

### Tryb ECO

Przy zmniejszeniu liczby  
użytkowników, zmniejsza  
się pobór prądu

### Wiele opcji zasilania:

Przez kaskadę z  
każdego punktu w  
systemie przez tor VL  
lub Terr

Z STB (bez potrzeby  
użycia zasilacza)

Z zasilacza  
podłączonego do MSW



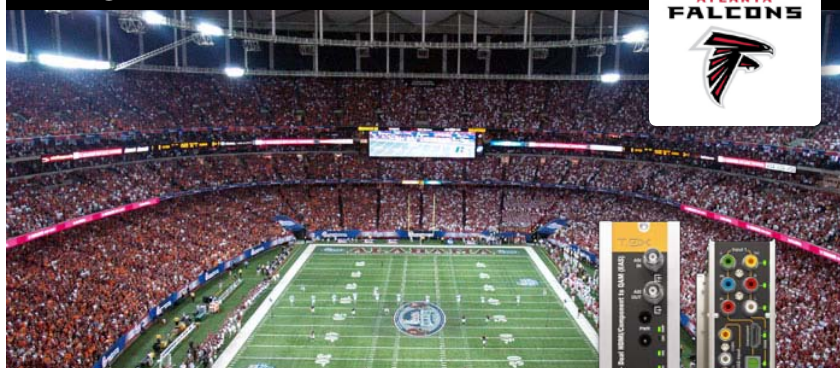
100% Designed, Developed & Manufactured in Televes Corporation  
televescorporation ■ televes.com ■ televes@televes.com

# Televes®



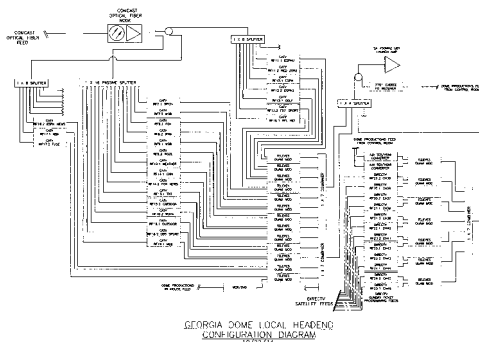
## INSTALACJE TELEVES

### Georgia Dome Arena (Atlanta)



Stadion, na którym rozgrywają się mecze futbolu amerykańskiego drużyny Atlanta Falcons, wyposażony jest w stację czołową składającą się z 20 enkoderów Televés. Urządzenia te dystrybuują 40 kanałów HD w pełnej rozdzielczości z STB kablowych, satelitarnych oraz własnych treści (signage). Stacja czołowa zasila całe okablowanie stadionu, obejmujące ponad 800 telewizorów w sekcjach VIP, restauracjach, korytarzach, toaletach i w pozostałych pomieszczeniach.

Zarówno wysoka jakość projektu oraz produkcji, elastyczność jak i wysoka jakość wygenerowanego sygnału czynią stacje czołowe Televés rozpoznawalnym produktem na bardzo wymagającym rynku amerykańskim ■



CZY WIESZ,  
ŻE ...?

### Televés zainstalowało swój pierwszy komputer w 1968?

Mowa tu o IBM 1130 z kartami perforowanymi, które pozwalały na tworzenie profili klientów, danych fakturowych czy też danych produktu. Karty układane były w rzędach oraz kolumnach tak, aby każdy otwór reprezentował określoną wartość. Był to pierwszy informatyczny system zarządzania, który obejmował wszystkie funkcje firmy.

Dzisiaj wszystkie procesy handlowe, finansowe, produkcyjne, przemysłowe i projektowe w 20 firmach, które tworzą Televés Corporation, są

powiązane i zarządzane poprzez informatyczny system najnowszej generacji, który ułatwia pracę poszczególnych grup roboczych ■



## POMYSŁY

### Stojaki do łatwego odwijania kabli koncentrycznych

Uchwyty na kable nr kat. 212001 i 212011 są wygodnym narzędziem, dzięki któremu instalację kabla koncentrycznego czy przewodu światłowodowego można przeprowadzić w łatwy i szybki sposób.

Dostępne są dwa produkty:

- Nr kat. 212001 dla małych rolek plastikowych: 100m kabla koncentrycznego lub 200-300m światłowodu.
- Nr kat. 212011 dla dużych rolek plastikowych: 250m kabla koncentrycznego lub 500-750m światłowodu.

Duży stojak na kabel nr kat. 212011 jest kompatybilny również z małymi rolkami.



Nr kat. 202001



Nr kat. 202111



# Fabryka Televes...



$\theta \times 45^\circ (= 360^\circ)$

## Monta komponentów die

Rozwój procesów miniaturyzacji przebiega bardzo szybko. Choć zmniejszanie rozmiarów chipów i pinów czy kontaktów układów scalonych wciąż nas zadziwia, w rzeczywistości zbliżamy się do granic oznaczonych przez proces lutowania cyną.

Televes wychodząc na przeciw tym ograniczeniom, poczyniło postępy w najnowszej generacji montażu elementów elektronicznych, używając procesów **montażu komponentów die** za pomocą swojej najnowszej maszyny SMD Siemens Siplace CA4. Miniaturowe komponenty są dostarczane do maszyny za pośrednictwem płytki lub Wafer, który do identyfikacji montowanego komponentu die używa współrzędnych pozycjonujących.

Die - komponent o wymiarach nie większych niż 1 mm<sup>2</sup> - pozyskiwany jest bezpośrednio z WAFER. Charakteryzuje go to, że na małej powierzchni jest on w stanie wygenerować wiele kontaktów, około 60 mikrometrów każdy. Lutowanie takiego komponentu nie wymaga cyny, ponieważ jest on przymocowany bezpośrednio do powierzchni płytki. Celem, który osiąga technologia die, jest bezpośrednia integracja różnych urządzeń w kapsule krzemu lub arsenku galu (w przypadku komponentów częstotliwości radiowych), czyniąc w ten sposób przyszłość o wielu możliwościach. Televes w 1983 r. jako pierwszy europejski producent w branży zastosował powierzchniowy montaż SMD a teraz dzięki montażowi komponentów die ponownie stał się pionierem.

Nową technologię montażu komponentów die Televes wykorzystuje w gamie **WZMACNIACZY domowych Picokom**, dzięki czemu uzyskane zostało znaczne zmniejszenie powierzchni w elektronice oraz nieporównanie lepsze właściwości. Ze względu na doświadczenie zdobyte w tych procesach urodził się kolejny etap ewolucji technologicznej Televes. ■

